SYSTRAN TRANSLATION SOLUTIONS

FOR EDISCOVERY AND DIGITAL FORENSICS

Information governance (IG) and eDiscovery procedures face mounting pressure from the dramatic growth of electronically stored information (ESI). Social business applications, while facilitating communication, have increased demand for eDiscovery solutions involving electronic discovery for social media outlets. Legal standards and rules governing eDiscovery requirements have also contributed to the rise in litigation and associated legal costs.

Within this environment, LOTE (Languages Other Than English) documents, including data collection, processing and reviewing can pose major challenges, especially when ensuring the **mandatory confidentiality** of eDiscovery procedures, as these typically preclude online translation services. Organizations need to search for and find relevant documents in the appropriate languages whilst **controlling costs** and maximizing productivity, so time-intensive human translation is not usually an option and the need for viable machine translation solutions becomes all the more apparent.

How SYSTRAN helps

SYSTRAN facilitates Big Data analysis whilst ensuring information security. SYSTRAN provides an on-site centralized translation server that offers secure, real-time translation and together with the SYSTRAN Linguistic Development Kit, so all your multi-language data can be transferred into manageable and searchable forms.

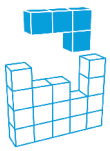
With SYSTRAN, you can **quickly process large volumes of multilingual content** for eDiscovery and digital forensics purposes. Once integrated in an eDiscovery solution you can:

- **Automatically detect languages** contained within a collection
- **Easily categorize content** for possible translation
- Produce documents and maintain accuracy in **45+ languages**
- **Analyze any document format** – user-generated, social media or web content

Ensure information security: All your sensitive information and intellectual property stay secure because your data and translations never leave your network; this not only prevents data leakage but also guarantees regulatory compliance.

Reduce translation costs: The use of automated language identification and automated translation reduces the need for localization or human translation, therefore lowering costs.

Quickly translate large volumes of content: SYSTRAN's high performance and scalable architecture delivers fast translations, allowing you more time to analyze information and develop a winning legal strategy.



Make your eDiscovery software smarter: Enhance your eDiscovery software with linguistic functionalities like translation, Named Entity Recognition and Domain Detection, found in the SYSTRAN Linguistic Development Kit.

SYSTRAN Language combinations:
SYSTRAN offers **45 languages** in more than **130 language** pairs; other pairs possible upon request.

130+

Western European
Danish
Dutch
English
Finnish
French
German
Greek
Icelandic
Italian
Norwegian
Portuguese
Spanish
Swedish
Welsh

Eastern European
Albanian
Bulgarian
Croatian
Czech
Estonian
Hungarian
Latvian
Lithuanian
Polish
Romanian
Russian
Serbian
Slovak
Slovenian
Ukrainian

North American
US English

Latin American
Brazilian Portuguese
Latin American Spanish

Middle East & African
Arabic
Dari
Farsi
Hebrew
Pashto
Somali
Tajik
Turkish
Urdu

Asian
Bengali
Chinese (Simplified/Traditional)
Hindi
Indonesian
Japanese
Korean
Malay
Punjabi
Thai
Vietnamese

45

Solutions that fit

SYSTRAN linguistic technologies: accelerate your data identification and understanding

For decades SYSTRAN has been at the forefront of linguistics and natural-language processing. SYSTRAN also offers a Linguistic Development Kit (LDK) which lets developers embed **linguistic services in OEM mode**. The LDK features a set of key linguistic libraries, listed below, in all the SYSTRAN supported languages.

- **Document Filtering**
- **Language Identification**
- **Segmentation and Tokenization**
- **Language Normalization**
- **Document Classification**
- **Named Entity Recognition**
- **Dictionary**
- **Morphological Analysis**
- **Syntactic Analysis**
- **Transliteration**
- **Word Sense Disambiguation**

To help you manage more document formats, **OCR** (optical character recognition) and **ASR** (Automated Speech Recognition) technologies can easily be combined with SYSTRAN

SYSTRAN Enterprise Server: the only comprehensive solution able to meet the full range of translation needs.

It consists of:

- **A Translation server installed on premises**, providing real-time translations for immediate understanding in a secure environment.
- **An online translation portal** where users can instantly translate texts, emails, Web pages, RSS feeds and documents (TXT, DOC, DOCX, PPTX, XLSX, PDF, HTML, XLM, OpenOffice).
- **Toolbar add-ons** which allow quick access to user-friendly translation tools integrated within MS Office Suite and major Internet browsers.
- **Open APIs** (REST, SOAP) offer easy integration of SYSTRAN Machine Translation (MT) into any eDiscovery software platforms.

SYSTRAN Relativity Connector 2.0 provides a bridge between Relativity (the industry leader in eDiscovery software) and the SYSTRAN Enterprise Server. This connection allows you to quickly and securely translate confidential information all within the Relativity workspace.

- **Automatic detection of document language(s)** – specify language(s) or select “Auto-Detect” and let SYSTRAN do the work!
- **Fast transactions** - multiple translation requests can be done simultaneously, all working at the same time, independently.
- **Advanced security features** – change settings to prohibit certain users from performing translation requests.
- **Export feature for billing** – load SYSTRAN Queue data into a CSV spreadsheet for billing purposes.

About SYSTRAN

For over four decades, SYSTRAN has been the market leader in language-translation products and solutions. With the ability to facilitate communication in 130+ language combinations, SYSTRAN is the leading choice of global companies, defense and security organizations and language service providers. SYSTRAN is headquartered in Seoul with offices in Daejeon, South Korea; Paris, France; and San Diego, USA.

SYSTRAN

SYSTRAN Software, Inc.
4445 Eastgate Mall, Suite 310, San Diego, CA 92121
Tel: 858-457-1900
Fax: 858-457-0648
www.systransoft.com